



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
26 April 2012  
Russian  
Original: English

### Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Двадцать первая сессия

Вена, 23-27 апреля 2012 года

Пункт 5 повестки дня

**Объединение и координация усилий Управления Организации  
Объединенных Наций по наркотикам и преступности  
и государств-членов в области предупреждения преступности  
и уголовного правосудия**

**Колумбия: проект резолюции**

### **Укрепление международного сотрудничества в целях принятия мер в отношении связей, которые в некоторых случаях могут существовать между транснациональной организованной преступностью и террористической деятельностью**

*Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,*

*подчеркивая, что двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проведенный в Салвадоре (Бразилия) в 2010 году, признал наличие все более тесных связей между транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков в контексте мировой проблемы наркотиков и в этой связи подчеркнул настоятельную необходимость для всех государств укреплять двустороннее, региональное и международное сотрудничество в целях эффективного противодействия вызовам, создаваемым этими связями<sup>1</sup>,*

*принимая во внимание обязательства, взятые на себя участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, принятой в 2000 году, и протоколов к ней<sup>2</sup>,*

<sup>1</sup> Салвадорская декларация о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 47.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.



Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года<sup>3</sup>, Конвенции о психотропных веществах 1971 года<sup>4</sup>, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года<sup>5</sup> и существующих международных документов о борьбе с терроризмом;

*принимая также во внимание* все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся терроризма, в частности Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций<sup>6</sup>;

*учитывая*, что в Конвенции 1988 года всем государствам настоятельно предлагается включить в свое национальное законодательство состав преступления, заключающийся в совершении связанных с наркотиками операций, и предусмотрено, что всем государствам следует принять такие меры, которые могут потребоваться, с тем чтобы признать отмывание денег уголовным преступлением согласно своему законодательству, когда оно совершается преднамеренно,

*ссылаясь* на положения Конвенции 1988 года, касающиеся связей между незаконным оборотом наркотиков и другими видами организованной преступной деятельности,

*подчеркивая* необходимость укреплять международные, региональные и национальные меры по улучшению сотрудничества, указанные в Политической декларации и Плане действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков<sup>7</sup>, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/182 от 18 декабря 2009 года,

*ссылаясь* также на резолюцию 65/169 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2010 года под названием "Предупреждение коррупции и перевода активов незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких активов, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции",

*принимая во внимание* резолюцию 64/179 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2009 года под названием "Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества",

*сознавая*, что доходы от транснациональной организованной преступности могут в некоторых случаях использоваться для финансирования

---

<sup>3</sup> Ibid., vol. 976, No. 14152.

<sup>4</sup> Ibid., vol. 1019, No. 14956.

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1582, No. 27627.

<sup>6</sup> Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи.

<sup>7</sup> См. E/2009/28-E/CN.7/2009/12, глава I, раздел C.

терроризма и других форм преступной деятельности, оказывающих негативное воздействие на государства<sup>8</sup>,

*будучи глубоко обеспокоена* негативными последствиями организованной преступности для прав человека, верховенства права, безопасности и развития, а также изощренностью, разнообразием и транснациональными аспектами организованной преступности и ее связями с другой преступной и, в некоторых случаях, террористической деятельностью,

1. *выражает* обеспокоенность по поводу связей, которые в некоторых случаях могут существовать между организованной преступностью, включая незаконный оборот наркотиков, отмыванием денег и террористической деятельностью, особенно деятельностью, поддерживающей существование организованных преступных и террористических групп;

2. *призывает* государства укреплять международное сотрудничество в целях решения серьезных проблем, порождаемых разными формами и проявлениями организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков и незаконное производство наркотических средств, отмыванием денег, террористической деятельностью и связями, которые в некоторых случаях могут существовать между ними;

3. *призывает* государства активизировать усилия по созданию или укреплению соответствующих правовых режимов и институциональных механизмов в соответствии со своим национальным законодательством для развития международного сотрудничества и поощрения взаимодействия между национальными правоохранительными органами и органами, отвечающими за выявление и возвращение активов, с целью борьбы с транснациональной преступной деятельностью и терроризмом и принятия мер в отношении связей, которые в некоторых случаях могут существовать между ними;

4. *призывает* государства – участники Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>9</sup>, Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года<sup>10</sup>, Конвенции о психотропных веществах 1971 года<sup>11</sup>, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года<sup>12</sup>, а также соответствующих конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в том числе Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма<sup>13</sup>, использовать значительный потенциал этих международно-правовых документов для укрепления международного сотрудничества, в том числе, в соответствующих случаях, в вопросах взаимной правовой помощи и выдачи, с целью борьбы с транснациональной организованной преступностью и, в некоторых случаях,

<sup>8</sup> Некоторые страны в отдельных случаях установили наличие связей между организованными преступными группами и террористической деятельностью.

<sup>9</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

<sup>10</sup> Ibid., vol. 976, No. 14152.

<sup>11</sup> Ibid., vol. 1019, No. 14956.

<sup>12</sup> Ibid., vol. 1582, No. 27627.

<sup>13</sup> Ibid., vol. 2178, No. 38349.

принятия мер в отношении ее связей с террористической деятельностью и незаконным оборотом наркотиков;

5. *предлагает* государствам обмениваться опытом и передовой практикой в области принятия мер в отношении связей, которые в некоторых случаях могут существовать между различными формами и проявлениями транснациональной организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков, террористической деятельностью и отмыванием денег, а также в области выявления новых схем, используемых для осуществления транснациональной преступной деятельности, и изучения их последствий.

---